



Nro. 8.

A' FELS. CSÁSZÁRNAK ÉS A. KIRÁLYNAK  
KEGYELMES ENGEDELMÉBÖL.

*Indúlt Bétsből, Kedden Julius 26. ik napján  
1803. ik esztendőben.*

Magyar Ország:

**N**. Győrből, Jun. 12 dik napján. A' Duna vizének áradása ezen a' környéken szörnyű károkat tett. Már a' múlt hólnapnak 17 ikén igen tetemesen kezdett áradni, egész e' folyó hólnap harmadikáig, a' melly idő alatt annyira fel dagadtak a' vizek, hogy a' rendes folyásnak magasságát majd két ölnivel meghaladták. Egészlen elérte azt a' mértéket, mellyre 1799 ben hágott, 's igen meg közelítette az 1787 ik esztendeit. — Egy helyen a' Györi sántzolóást is meg szakasztván, a' sántóföldeket nagy darabon el borította. Másutt ugyan mind a' Györiek, mind a' szigetiek és Révfalusiak a' sántzaikat meg tartották éjjeli nap-

pali szakadatlan munkáik által; de még is minden laposan fekvő helyeken fel fakadozván, 's a' fántzolásokon a' hosszas effőzés miatt által szivárogván a' viz, a' kerteket, pintzéket, 's alatsony házakat mind el töltötte, úgy hogy a' zöldtségtől, mellynek már bövségében kezdék vala lenni, és a' melly bennünket a' drágaság ellen valamennyire óltalmazni láttatott, egészen meg fosztattunk. Tsak az ezen tájékon esett kár száz ezer forintnál többre betsültethetik a' gabonának mostani árra szerént. — Csalóközből marháikat és magokat is allig tudták meg menteni a' lakosok, ezrenként jutottak a' nyomorúlt szegénységre. Most ugyan már apad a' viz, de lassauként, a' melly újobban a' pinczéknek nagyon ártalmas.

Torna Vármegyéből Julius 9 ik napján. A' mi kegyes, jámbor életű, és igen szerezett első All-Ispánunk, Cs. K. Tanácsos, Tek. N. és Nemzetes Fái Fáy Pál Ur, hosszasan tartott betegsége után meg halálozott (mellyik hólnapban, 's a' hólnapnak mellyik napján, a' tudósító meg nem írta). Ennek a' meg bódogult Urnak hazajához való szeretetés, uralkodó Fejedelmé eránt való fedhetetlen hivségét, felebarátihoz való szives indulatját, 's a' szükölködő szegények eránt mutatott könyörülő szívét, mindenek, a' kiknek az ő közelebb való esmeretségéhez szerentséjek vólt, tapasztalták. (Az ezen meg bódogult Urnak utolsó tiszteletére irt szép Magyar Distikonokat, Tódlékban, rövid idő múlva fogjuk a' Magy. Publicummal közleni. Addig is pedig kérjük az Erd. Tudósítót, ne sajnálja történt halálának napját és óráját tudunkra adni)

Szatthmár Vármegyéből Julius 8-ikán

Nem régiben, Sinyér-Várallyán, egy 145 esztendőös öreg ember halálozott meg, a' ki 1686-ik esztendőben, Buda várának a' Törököktől lett vízfza vétetéskor már tüzeffen katonáskodott. Soha sem ifjúságában, sem vénységében nem betegeskedett, és vén korához kévelt, heltaig friss vólt. Ritka példa az ilyen a' mi időnkben!

Bal. Fűredről Julius 7-ik napján. Az Urnak töllünk lett elmenetelétől fogva, az ide való lavanyú viz tájjéka fok rendbéli uraságokkal, de kiváltképen fok szép 's válogatott affzonyságokkal annyira meg tölt, hogy itt szállást magoknak nem kaphatván, rész szerezént a' szomszéd helységekbe szállottak bé, rész szerezént pedig vissza mentek honnyaikba. — E' folyó Julius 4-ik napján vólt Majlandi herczeg Ferdinánd Ö Kir. Fő Hertzegségének itt való tiszteletéhez is szerezentsénk vólt, a' ki is a' maga nevét viselő kedves fiával egyetemben, egy két órára bennünket meg látogatván, innen Tihányon, a' Balaton vizén, és Fokon által Székesfejérvárra utazott. — Melt. Szentgyörgyi Horváth Zsigmond Fő Ispán Ur ö Nagysága is szerezentséffen ide érkezett tegnap, mindnyájunknak kiváltképen való örömünkre.

Iten és körül belől is sok esző járt ezekben a' napokban; de most már, légyen hála a' kegyelmes egeknek, szép napjaink vannak mind a' széna takarodásra, mind az aratásra. Épen ma egynehány Posoni mérő új, avagy idei árpát vettem a' Welzprémi piacon, még pedig két forinton Posoni mérőjét. E' szerezént a' gabonának rövid időn leendő meg óltsódását is reménylhettyük.

Olafz Ország.

Messzinából Julius 5-ik napján. A' Mál.

tai nagy Meffer parantsolatjára azon szigetben lévő Anglus Commendanshoz küldetett vitéz Buzzi, onnan való visszautazásában hozzánk érkezett, minekutánna Szirakuzában a' szokott tisztlás idejét, az úgy nevezett Quarantainét betsülletesen ki töltötte volna. Az ott, tudniillik, a' Máltai szigetben tartózkodott Frantzia követ miniſter Generál Vialis, egész familiájával együtt oda hagyta azon szigetet, és egy Raguzai hajóra ülven, Nápolyba ment.

A' Szicilia és Kálabria közt lévő szoros tengeren, az úgy nevezett Fretum Siculumon, (a' mellynek északi torkánál a' régi Poétáknak irasikban emlegetett Scylla és Charibdis nevezetű tengeri veszedelmes közfalak vannak), tsak nem minden nap több több Anglus hadakozó hajók eveznek keresztül. — Önnön maga a' Nilusi Gróf is, Lord Nelson két fregattal evezett abba bé Junius 24 ik napján, és minekutánna a' Messzinaik kikötő helybéli Pilotaktól, (az az, azoktól a' hajósoktól, a' kik az illy szoros tengernek mivoltát esmérík, és az abba be, 's az abból ki menő hajókat, nagyobb bátorság végett kísérni szokták) értekezett volna, a' Sicilai Vice-Királyhoz leveleket küldött, ő maga pedig tovább evezett.

A' mi tenger partjaink körül (igy szól továbbá a' Messzinából jött tudósítás) sok Anglus, Frantzia és Áfrikai zsákmányozó hajók mutogatják magokat. Az útólsóbbak leg gonoszabbaknak tartatnak, a' mellyek nem tsak a' tengereken talált hajókat rabolják el, hanem a' mi partjainkra is gyakran kiszálván, sok barmot és em-

bert fogdosnak el, és azokkal hajóikat meg töltvén, elébb állanak.

Az Olasz Országban lévő Fr. hadi seregek minden történhető esetre készen tartják magokat, és hol ide, hol amoda marsiroznak. Generál Murat ezeknek fő kormányozó vezérjek, a' múlt Junius végén Lódiba utazván, az ott őrizeten lévő 12-ik dragonyos és két vadász regementeket meg mufrálta, és minekutánna mindent jó karba 's rendbe hagyott volna, Majlandba ismét vissza ment.

### Helvétziai Respublika.

Friburgumból Jul. 8-dikán. Ezen új formába öntődött közTársaságnak közönséges gyűlése, e' folyó hólnap negyedikén kezdődött el a' szokott formalitás és tzeremoniák közt. Minden Cantonbéli követnek egy segedje vólt a' kis Tanáts tagjai közül, 's mindeniknek, maga Kantonbéli szinü paláft függött a' vállán. — Ebben az első ülésben, Fr. General polgár Ney egész Stabjával, a' Spanyol Kir. követ, 's az Olasz Respublika követje is jelen vóltanak, 's kinek kinek rangjához illendő hely mutatódott ki. — Az első Landamman polgár d'Affry igen szép és gyökeres orációval nyitotta fel az első ülést, a' mellyben rendel elő beszéltette azon principiumokat, a' mellyek által a' diéta tagjainak a' reájok bizatottodognak folytatásában vezéreltetnie kellene. — Fr. Generál Neynek ekkor mondott beszédje is magasztaláft érdemel, azokat a' környülállásokat, a' mellyekben Helvéczia forgott, de a' mellyeknek a' Frantzia első Conzúl böltseffége határt vetett, előszámlálván, 's mindazoknak a' hafznoknak, mellyeket Helvétzia a' Frantzia nemzettől kíván.

hat, az első Conzul képében magát le kötelezvé. — Az első Landamman d'Affry ekkor mondott beszédje summásan ide megyen ki:

Uraim! A' Frantzia első Conzul mediatio-ja rendkívül való hatalommal ruhazott fel engemet. Az ő erántam való bizodalomára az által fogom magamat leg inkább érdemes tenni, ha az ő Helvétzia boldogságát tzelző jóltévő feltételeit tehetségem szerént elfközleni, és a' revolutiónak szelvezői által sok ideig hanyatott 's vettetett hazánknak tsendességét vissza állítani igyekezem. Az én rendkívül való hatalomam, mai napon meg szünt, én azt a' szövetséges Helvétziának ezen közönséges gyűlésre fel sereglett küldöttjeinek jelenléteben le teszem, és igen szerentsésnek tartom magamat, ha a' nekem ideig óráig adatott rendkívül való hatalom a' Respublika tettzését meg nyerte. “ —

„Kiki jól tudja, hogy Európa alkotmánya meg változott — mástól nem függő Statuffá tétetődött Helvétzia. Az Európai Hatalmasságok közt ném utolsó rangot szerzett ennek a' Lünevilli békesféges alkudozás, 's magára válalta ennek allandó felsőségéért a' kezességet. — Uj politikára van Helvéczsiának szüksége, melly abban áll, hogy ennek kormányfizekje a' virtusokat szerezesse 's gyakorollya. — Ez a' politica magában a' mi nemzetünk gondolkozása modjában helyheztetődött, ez a' nemzet pedig töllünk azt kívánuya, hogy mi nemes indulatuak, és egyenes szivűek legyünk; egy szóval, hogy olyanak légyünk, a' millyenek Helvétziának kormányozói vóltanak hajdan. Azoknak igeretek esküvés gyanánt vólt — A' 19 Kántonnak utolsó öfzve szövetkezése új epokát, avagy idő

ezikkelyt kezd a' történeteknek hiteles könyvében, kedves hazánkra nézve. — Felejtkezzünk el szenvedett sok inségeinkről — felejtkezzünk el azokról, a' miket el távoztathattunk volna, 's emlékezzünk azon böl dog, ditsősséges és kegyes időre, a' melly minden nemzeteknél kedvesse' tette nemzetünket. — Ugy tettzet, mintha mindenek végső romlásunkra igyekeztek volna, mintha a' veszedelem örvényébe kellene vala temettetnünk. Haggyuk el politikai tévelygésünket. — Böltséggel foglalatoskodjunk új intézeteinknek formálásokban. — Térjünk vissza hajdani szokásainkhoz — kórmányozzunk úgy, mint ennekelötte kórmányoztunk vala — Jobbitsuk meg azokat a' hibákat, a' mellyek a' mostoha idő védelme alatt a' mi alkotmányunkba bé tsúfztak, és hivek lévén azok eránt, a' miket a' minket öszve szerkeztetett szövetségnek törvénye elönkbe sinór mértékül szabott, még a' mi kórmányunk külömbsege közt is olly elfközt talállyunk fel, a' melly a' mi köz böl dogságunkat a' lehetőségig öregbitse. Elöre tudta azt a' mi mediatorunk (érti a' Fr. első Conzult), hogy a' régi Kántonoknak a' régi alkotmányra kell vissza állitódni, azért önnön maga kinált meg minket avval. — Hivjuk öseinknek istenét segítségünkre, az ő szunnyadhatatlan szemei mi reánk is vigyáznak, ő a' mi atyánk, mi pedig az ő fiai vagyunk — tartsuk az ő gondviselését méltó tekintetben — gyakorollyuk magunkat az ő általa elönkbe szabott törvényekben, 's illyenképen fogjuk az ő jótéteményeire magunkat érdemessekké tenni s. a' t. “

(A' többit a' jövő alkalmatossággal.)

## Frantzia Respublika.

A' Fr. Első Conzul Belgiumi utazásának historiáját a' Párisi közönséges ujság levelek ekként folytatják: E' folyó Julius 6-ik napján odahagyván az Első Conzul Dünkirchent, Lylle, avagy Ryssel városa felé folytatta a' maga útját. Minden azon országos úton levő házak, a' mellyen ő néki által kellett vala menni, külömbkülömb féle festésekkel, seiyem boritekokkal, és virág koszorúkkal voltak fel ékesítetve. — A' Respublikának minden tartományaiból sok követekek mennek udvarlására, olly magok ajánlásokkal, hogy ők tehetségeknék mértéke szerént kélzék lesznek linea hajókkal, fregátokkal, szálakkal, avagy talpasokkal, pénzel, és több e' félékkel a' Respublikat segíteni. — Sok városokban, és helységeken magok a' Papok unfzolják halgatóikat az Anglusok ellen való fegyver fogásra. — A' Párisi Mészárosok egy talpas hajónak építésére 10 ezer livert tettek öszve.

A' Párisi officiális újság levélnek 9-ik Juliusi darabjában a' következő jegyzés adatodott ki: Melly felette gyűlöljék a' Fr. első Conzult az Anglusok, abból világos hogy az első Minister Addington a' Parlamentom egygyik gyűllésében fölle így szóllott: Bonaparténál, úgy mond, sohasem vólt e' világon gonoszabb ember, a' kinek az ő tselekedetei a' történeteknek könyveit, a' historiákat jobban meg undokitották vólna. A' The Times nevezetű Londoni közönséges ujság levél, azt adja ehez, hogy ő Addingtonnak ezen ki fejezését felettébb valónak nem tartja. Ezek 's több e' féle gondolatok és beszédek nagyon ellenkeznek azon rendkívül való tisztelettel, mellyel viseltetnek a'



Frantzia lakosok az első Conzul eránt mostani útjában.

A' 21-ik Juliusi Párisi tudósítások szerént, szüntelen az Angliába leendő ki szállásról való gondolatokkal fárasztják a' Frantziák elméjeket. Ritka közönséges vendégség, a' mellyben annak szerentsés eszközöltetéséért a' boros poharak ne üresítetnének. A' Calaisi hadi Commissárius egy nagy vendégségben így közönte el a' poharat: Bár sok Magazinot készítne John Bull (t. i. az Anglus nép) a' Republikánusi ármádia számára! Az oda való Commendáns egy jó Champaniai pohár bort hevenyített le a' maga torkán annak a' Fr. Quartély Mesternek egésségéért, a' ki a' Douveri kikötőhelyben a' leg első kvártély czédulákat ki fogja osztani. — Ugyan abban a' vendégségben egy Oberster annak a' katonái fegyverben való gyakoroltatásnak egésségéért ivott, a' melly London környéken leg elsőben a' Frantziáktól tartatik.

Hogy a' Pétersburgi Cs. Udvar a' két egymás ellen hadakozó nemzetnek meg békéltetésében nagyon foglalatoskodott légyen, a' publicum előtt nem titok; de titokban tartatott mind ekkorig annak szerentsés, vagy szerentsétlen ki menetele. — Most minden Fr. ujság levelekben egyformán iratik, hogy ezen nagy hatalmasságnak közben járását az Anglus Kormányzék meg vetvén a' Frantziák ellen való hadi készületet megkettőzteti. Innen van, hogy a' Fr. Országai átsok is éjjel nappal azoknak a' talpas hajóknak készítéseknél foglalatoskodnak, a' mellyeken a' tenger partjain ölfize gyülekezet 200 ezer főből álló Frantzia hadi sereg Angliába ki szállani igyekezik. Ez az e' végre ki rendelt ármádia, e' leg válogatottabb Fran-

tzia fel Brigadákból áll, melyet maga az első Conzul szándékozik Angliának valamelyik részébe ki szállítani.

### Nagy Britannia.

E' két egymással szüntelen vetélkedő nemzet közt támadt jelen való háborúról illetően képpen ókoskodnak, a' politika és hadi dolgokat egy formán értő Europai Diplomátikusok :

A' Frantziák és Anglusok közt támadt mostani háború minden eddig támadt háborúktól különbözik. Nem tengeri háború ez, a' mellyen Anglia uralkodik, hanem szárazon való háború, 's legelsőben is arra a' pontra kell ki szállani, a' mellyen a' háborúnak kell viseltetni. A' Frantziáknak fel tételek abban áll, hogy Angliába ki szállhassanak, Angliának pedig abban, hogy ezen ki szállást elhárithassák; a' melly végre 30 ezer reguláris katonaságot állítottak ki őrizetre a' tenger partok mellé. Ez a' katonaság fogja az első lineát formálui; a' másodikba a' tartománybéli katonaság osztatódik fel; a' harmadikba pedig azok fognak helyheztedődni a' föld népe közzül, a' kik a' fegyver fogásra alkalmasoknak lenni ítéltetnek; London városának vedelmezése végett 16 ezer főből álló válogatott hadi nép fog annak környékére táborba szállani.

Angliában nem mindnyájan találják a' Kormány-széknek ezen intézetjeit helyeseknek. Ambár sok Parlamentális tagok azt sürgetik, hogy offensive, az az támadó képpen bánnyon Anglia Frantzia Országgal: mind az által az Anglus népnek szeme fénye Pitt Ex-minister is jobban javasolja az vedelmezőleg való hadakozást, és tsak akkor kívánja azt oitensiva háb orúra által változtatni, ha

nékiek a' hadi szerentse szolgálni fog. Azok a' Parlamentálistagok, a' kiknek pennájok a' kard, 's tenta tartójok az ágyú, a' hadakozásnak ezen két nemére nézve, a' nem katonáktól különböznek. Ők elégtelen, sőt a' fel tett czéllal ellenkező eszköznek tartják a' tartomány béli katonaságot, 's ollyannak, a' melly a' reguláris katonaságnak inkább erőltetésére, mint sem segítségére szolgál. Némellyek közülök még attól is tartanak, hogy ha szinte eleinte derekasan viselné is magát a' tartománybéli katonaság, és háza népének, 's vagyonjának védelmezése végett akár-melly erős ellenséggel is szembe szállani 's azt vízfizva verni alkalmas lenne: mind az által ha az háború hosszasan tartana, ha a' tábori sanyarú, életre, a' külső vigyázatokon való éjjeli nappali őf állásra, és az időnek változásaira reá únna, lehetetlen vólna annak a' Frantzia reguláris katonaság előtt meg állani. Ez okáért azok a' Parlamentális tagok, a' kik a' hadi dolgokat másoknál jobban értik, az állandó ármádiának megsaporitását javasolják, és a' maszfizába való ki állást hafzontalannak lenni tartják.

Ellenben a' nem katonás Parlamentális tagok az álló ármádiának öregbitetését, az Ország constitutziójára nézve, ártalmasnak lenni vélik. — — A' Ministerek a' közép úton járnak, e' két ellenkező részt egyesíteni igyekeznek 's azt sürgetik, hogy mind a' tartománybéli katonaságot, mind az álló ármádiát szükség lészzen saporítani. A' tengeren való védelmező intézetek a' szárazon tett kézületeket sokkal felül haladják, A' Frantzia tenger partok eleibe ki állított ágyús hajók, az első lineát formálják, a' másodikat a' fel



's alá járkáló fregatok, a' harmadikban nagy hadakozó hajók állanak, és előre olly rendeléseket vettek, hogy mihelyest a' ki szállani akaró Francia lapos hajókat meg láttyák, mingyárt mennyőnek azok ellen, 's nyomják le azokat a' tenger mélységébe.

A' Hannoverai Vál. Fejedelemség jelen való környüállásaira nézve, a' maga mentsége végett egy irást adott ki a' Londoni Kormányfőnek, mellyben a' többi közt azt adja elő, hogy a' Hannoverai Minisztérium a' Fels. Prussziai Királyt arra kérte vólna, hogy azon tartományba való őrizetre külgyön hadi népet; 's annál fogva védelmezze azt az ellenségnek bé ütésétül. Mellyre a' nevezett Király ugyan ohajtott választ nem adott; arra minzazáltal magát szentül le kötelezte, hogy a' Fr. Kormányfőket a' Hannoverai Vál. Fejedelemség még kiméllésére fogja készíteni.

Londonból Jul. 4 ikén. A' fegyver viseltre alkalmas legénységnek katonaságra való verbuáltatása, minden henyélő és hivalkodó embertől meg tisztította ezen váraszt. A' linea truppoknak öregbitésekre ki állott verbunkok jó előmenetelt tesznek, kivált képpen azon okból, mivel minden Hadnagynak, a' ki 30 legényt öllze verbuál, Kapitányi rang és zsóld ígértetett. Ezen haszonnak meg nyerése végett, sok foglaló pénzt adnak ök a' rekrutáknak magok erfényeikből.

#### N é m e t O r f z á g.

Saltzburgból (Salisburgumból) Julius 16-ik napján. Ezen most folyó hólnap 10-ikén egy hirdetményt tétetett a' Felsőség itten közönséggé, mellyben arról teszen ezen tartománynak új ura, Ferdinand Aultriai Fő herczeg a' lakosoknak

jelentéft, hogy a' Sæcularizatió és Compensatió dolgát folytató Német Deputatiónak 24-ik Martiusi meg határozása, és az ezt követett Császári helybe hagyás szerént, Ö Kir. Fő Herczégse a' Német Birodalombéli Vál. Fejedelmi méltóságra emeltetett légyen. Ugyan akkor az a' titulus is ki hirdetődött, mellyel Ö Kir. Fő Herczégse, és következendö maradékai élni fognak ennekutánna. Ez a' titulus így vagyon: Ferdinánd, Isten kegyelméböl, Magyar és Cseh Ország Királyi herczeg, Ausztriai főherczeg, Szaltzburgi herczeg, Eichstaedti, Passau és Berchtolsgadeni Princz, Római Sz. Birodalombéli Vál. Fejedelelem.

A' Frantzia és Hannóverai Fő vezérek, Mortier és Walmoden Generálisok közt, ezen folyó hólnap 5 ikén végbe ment capitulatióról nem egy forma értelemmel vannak a' politicusok. Sokan a' Hannoveránus seregekre betsülletesnek, többen betstelennek lenni gondollyák. — Magok a' tsendefféget szerető Hannóverai lakosok örvendettek annak végbe lett menetelén, úgy gondolkozván, hogy az által az emberi vérontás és a' hazajokra következhetett szerentsétlenség el háritott. — Ellenben mások, a' kik tsak futó szemekkel tekintnek a' környülállásokra, úgy vélekednek, hogy a' Hannoverai hadi népnek, melly most tsak 12000 főből állónak lenni iratik, inkább szerentsét kellett volna próbálni, mint sem azt a' jó hirt nevet, mellyet a' hét esztendei, 's azután az Amerikai haborúban szerezett vala önnön magának, ezen gyalázatos Capitulatió által meg homályosítani.

Azzal kérkednek az Anglus kereskedők, hogy a' jelenvaló háborúnak kezdetétől fogva már 300 Frantzia, Hollandus és más nemzetbeli hajokat rablottak el a' tengereken az ő zsákmányozó hajóik. De hogy a' Frantziák sem maradnak az Anglusoknak adosai abból világos, hogy a' Hannóverai Vál. Fejedelemségbe bé ment Fr. seregek, az általok el foglaltatott közönséges kasszákón, eleséges magazinumokon, és értz-bányákon kívül, tsak eddig is harmadfél millió liverből álló contributiót vontak a' lakosokon. — Egyébb eránt, olly tsendeffen, 's emberségesen viselik ott a' Frantzia katonák magokat, hogy leg kissebb panasz sem hallatik ellenek, mellyet ök a' Fő vezér Mortier Generál emberségének, és a' jó katona fenytéknek tulajdonitnak,

Mingyárt a' capitulatiónak végben menetele után sok Frantzia nép takarodott az Albis folyó vizéin keresztül, olly véggel, hogy a' Lauenburgi Hertzegséget által vehették.

#### Másodszori H ir a d á s.

A' jövő Augústusnak 27- és 28-ik napjain Sz. Kir. Pest városában, a' Gróf Károlyi egélz' Magy. Hazában hires méneséből egynéhány darab mén- és kantza lovak, félen és egészen ki tanúlt paripa és kotsiba való lovak; nem külömben sok szép ló szerfzámok, úgymint nyergek, nyeregteritők, 's több e' félek fognak, kotya vetye szerént árruba botsattatni, és a' többet igirőknek el adatni. A' kiknek ezeknek meg szerzésekre kedvek lejénd, a' nevezett helyen és napokon jelennyenek meg a' Gróf Károlyi háznál.

#### T u d ó s í t á s.

Néhaj Tekint. Nemes, Nemzetes és Vitézlő  
BCU Cluj / Central University Library Cluj

Vég helius István, Felsőges Urunk Nemes Magyar Tölgöző seregénél volt Kapitány által, Tek. Nemes Zala Urmegyében helyhez tetett A r á t s i Promonádiumban, a' Füredi saványú viz mellett közel kétféle költségekkel egynéhány esztendővel meg szerzett, és utóbb szerentsétlenül történt halála után Veszprimi lakos N e m e s o v i t s M á t y a s által meg vett öt hóldbúl álló hegyvámos, és különös speciesü termő fákkal tündöklő szölleje, két dízes szobákból, egy konyhából, Nagy téres pinczéből, félzer és istállóbúl, bötsös materialekból zsindeltetőre a' saványu viz kedvéért fel építettett gyönyörű mezszé földre kilátó lakással együtt, ugyan a' szőlőhöz tartozandó vasas abrantsos edényekkel együtt, a' reánk következő Augustus hólnapnak 16-dikán végképpen a' többet ígérőnek kótyavetye által elfog adattatni. A' kinek az illyes dízes és hasznos szőlő vételre kedve vagyon, méltó hogy azon napon vagy maga, vagy bízosa által meg jelenyen. Költ Weizprimben Julius 13 ik napján, 1803-ik esztendőben.

Pelli Könyváros N. Kiss István Ur tudósítja az érdemes Közönséget, hogy nálla ezen új könyv találtatik.

„ZAJD vagy Negyedik Muhamed Török Császárnak szerentsétlen szerelme igaz épületen történt Román, K o t z e b u e után magyarul.

K o t z e b u e, ez a' Német játék színnek díszje, és az emberi szív belső rejtekének remek festője, ezen Románban a' szererelem erejét igen latzatollan rajzolja ugyan, de egyszersmind a' Magyarok ditsólságát eleven szinekkel írja le, midőn ezen történetekben helyellen be elegyíti már el

nyugodott ditső Királyunk első Leopold alatt vett diadalrait.

Ezen tudositást közre botsájtó, hogy magának híz elkedni ne látasson, csak azt jegyzi meg, hogy honyainknak az akkori diadalmaikra egy valóságos ofzlopot emelt. Ezen könyvnek poszta papiroson az árta 1 fl. közönségesebb szép papiroson 45 xr. és e' következendő helyeken fog taláztatni:

Bétsben Nemes Trattner Tamas Könyvárosnál.

Brafsóban Kováts Gábor Könyvkötőnél.

Búdáan Diepold könyvárosnál.

Debretzenben Barta Iáván könyvkötőnél.

Györben Streibig József könyvnyomtatónál.

N. Kallóban Tek. Tunyogi Szüts György Urnál a' N. Megye Gen. Perceptoránál.

Kaposvárratt Tek. Bolla Urnál, ugyan ezen N. Megyének Perceptoránál.

Kolosvárratt Gudmond János könyvkötőnél.

Papán, Nemetz Urnál könyvkötőnél.

Posonyban, Tek. Landerer Mihály és Wéber Simon Uraknál.

Pestben, a' T. T. P. P. Piaristák háza alatt lévő könyvárosibótban a' ki adónál

Sáros-Patakon N. Szabó János könyvkötőnél

Székes-Fejervárratt Lang Adam és Baumeister könyvkötő Uraknál.

Szebenben Hochmeister Márton könyváros Urnál.

Tokajban Gombos Mihály könyvkötőnél.

Váradon Vári József könyvkötőnél.

Veszprémben Szammer Mihály könyvnyomtatónál.